

**Nemčija-Berlin: Storitve podjetniškega in managerskega svetovanja**

OJ S 179/2020 15/09/2020

**Obvestilo o naročilu – gospodarske javne službe  
Storitve****Pravna podlaga:**

Direktiva 2014/25/EU

**Oddelek I: Naročnik**

---

**I.1. Ime in naslovi**

Uradno ime: 50Hertz Transmission GmbH

Poštni naslov: Heidestraße 2

Kraj: Berlin

Šifra NUTS: DE300 Berlin

Poštna številka: 10557

Država: Nemčija

E-naslov: [anne.beck@50hertz.com](mailto:anne.beck@50hertz.com)**Internetni naslovi:**Glavni naslov: [www.50hertz.com](http://www.50hertz.com)**I.3. Sporočanje**

Razpisna dokumentacija je na voljo brezplačno za neomejen in celovit neposredni dostop na:

[https://vergabekooperation.berlin/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=\\_Details&TenderOID=54321-Tender-17467fa2446-33f9e68fbe3276e9](https://vergabekooperation.berlin/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-17467fa2446-33f9e68fbe3276e9)

Dodatne informacije lahko dobite na zgoraj navedenem naslovu

Ponudbe ali prijave za sodelovanje je treba poslati elektronsko prek:

<https://vergabekooperation.berlin/NetServer/>**I.6. Glavna področja dejavnosti**

Električna energija

**Oddelek II: Predmet**

---

**II.1. Obseg naročila****II.1.1. Naslov**

Prozessmanagementberatung

Referenčna številka dokumenta: T22-2020-0020

**II.1.2. Glavna koda CPV**

79410000 Storitve podjetniškega in managerskega svetovanja

**II.1.3. Vrsta naročila**

Storitve

**II.1.4. Kratek opis**

Inhalt der vorliegenden Ausschreibung sind Rahmenverträge zur Unterstützung bei der Einführung eines Prozessmanagements innerhalb der Systemführung. Die internen Stakeholder sollen dabei im Beratungs- und Coachingansatz sowohl im strategischen als auch operativen Umfeld unterstützt werden.

## **II.1.5. Ocenjena skupna vrednost**

### **II.1.6. Informacije o sklopih**

Naročilo je razdeljeno na sklope: da  
Ponudbe je treba predložiti za vse sklope

## **II.2. Opis**

### **II.2.1. Naslov**

Strategische Prozessmanagementberatung  
Št. sklopa: 1

### **II.2.2. Dodatna(-e) koda(-e) CPV**

79410000 Storitve podjetniškega in managerskega svetovanja

### **II.2.3. Kraj izvedbe**

Šifra NUTS: DE300 Berlin  
Glavna lokacija ali kraj izvedbe: Berlin und Neuenhagen bei Berlin, remote

### **II.2.4. Opis javnega naročila**

Der strategische Prozessmanagementberater unterstützt das Management bei der Einführung eines übergreifenden Prozessmanagements im Bereich Systemführung.

### **II.2.5. Merila za izbiro ponudbe**

Cena ni edino merilo za oddajo naročila in vsa merila so navedena le v razpisni dokumentaciji

### **II.2.6. Ocenjena vrednost**

### **II.2.7. Trajanje naročila, okvirnega sporazuma ali dinamičnega nabavnega sistema**

Trajanje v mesecih: 36  
To naročilo je mogoče podaljšati: da  
Opis podaljšanj:  
Optionale Verlängerung um 3 x 1 Jahr durch den Auftraggeber

### **II.2.10. Informacije o variantah**

Variante so dopustne: ne

### **II.2.11. Informacije o variantah**

Variante: ne

### **II.2.13. Informacije o sredstvih EU**

Naročilo se nanaša na projekt in/ali program, ki se financira s sredstvi EU: ne

### **II.2.14. Dodatne informacije**

## **II.2. Opis**

### **II.2.1. Naslov**

Operatives Prozessmanagement-Beratung  
Št. sklopa: 2

### **II.2.2. Dodatna(-e) koda(-e) CPV**

79410000 Storitve podjetniškega in managerskega svetovanja

### **II.2.3. Kraj izvedbe**

Šifra NUTS: DE300 Berlin

Glavna lokacija ali kraj izvedbe: Berlin und Neuenhagen bei Berlin, remote

#### **II.2.4. Opis javnega naročila**

Der operative Prozessmanagementberater unterstützt im Coaching- und Beratungsansatz die Prozessverantwortlichen der Organisation bei der Dokumentation, Visualisierung und Modellierung von Prozessen sowie bei der Umsetzung der Vorgaben des strategischen Prozessmanagements.

#### **II.2.5. Merila za izbiro ponudbe**

Cena ni edino merilo za oddajo naročila in vsa merila so navedena le v razpisni dokumentaciji

#### **II.2.6. Ocenjena vrednost**

#### **II.2.7. Trajanje naročila, okvirnega sporazuma ali dinamičnega nabavnega sistema**

Trajanje v mesecih: 36

To naročilo je mogoče podaljšati: da

Opis podaljšanj:

Optionale Verlängerung um 3 x 1 Jahr durch den Auftraggeber

#### **II.2.10. Informacije o variantah**

Variante so dopustne: ne

#### **II.2.11. Informacije o variantah**

Variante: ne

#### **II.2.13. Informacije o sredstvih EU**

Naročilo se nanaša na projekt in/ali program, ki se financira s sredstvi EU: ne

#### **II.2.14. Dodatne informacije**

### **Oddelek III: Pravne, ekonomske, finančne in tehnične informacije**

---

#### **III.1. Pogoji za udeležbo**

##### **III.1.1. Ustreznost za opravljanje poklicne dejavnosti, vključno z zahtevami v zvezi z vpisom v register poklicev ali trgovski register**

Seznam in kratek opis pogojev:

a) Handelsregisterauszug: Ein aktueller Handelsregisterauszug (nicht älter als 6 Monate) ist vorzulegen.

##### **III.1.2. Poslovno in finančno stanje**

Seznam in kratek opis meril za izbor:

a) Berufshaftpflichtversicherung/Betriebshaftpflichtversicherung:

Eigenerklärung (gemäß Formblatt Eigenerklärung Versicherung), dass der Bewerber über diese Versicherungen verfügt (unter Angabe der im Formblatt aufzuführenden Deckungssummen) oder zum Zeitpunkt der Leistungserbringung über eine entsprechende Berufshaft-/Betriebshaftpflichtversicherung verfügen wird.

b) Wirtschaftsauskunft:

Eine aktuelle Wirtschaftsauskunft (nicht älter als 6 Monate, z. B. als Selbstauskunft (Crefosprint)) ist vorzulegen.

##### **III.1.3. Tehnična in strokovna sposobnost**

Seznam in kratek opis meril za izbor:

a) Deutsche und englische Sprachkenntnisse:

Eigenerklärung, dass das vorgesehene Personal mindestens über Niveau B2 in der Anwendung der deutschen und der englischen Sprache zum Zeitpunkt der Leistungserbringung verfügen wird.

b) SÜG:

Eigenerklärung, dass die bei 50Hertz vor Ort einzusetzenden Mitarbeiter kein Sicherheitsrisiko im Sinne des SÜG darstellen.

c.) Referenzen

Tabellarische Aufstellung von mindestens 3 Referenzen je Los in den letzten 3 Jahren mit Bezug auf mit dem Ausschreibungsgegenstand vergleichbaren Leistungen

Die Tabelle soll folgende Spalten umfassen (siehe Formblatt):

- Projekttitlel;
- kurze Projektbeschreibung und der geleisteten Tätigkeiten (mit Bezug zum Ausschreibungsgegenstand);
- Auftraggeber (inkl. Ansprechpartner des Auftraggebers);
- Branche des Auftraggebers;
- Zeitraum der Leistungserbringung;
- Beauftragungsvolumen oder Umfang in FTE.

Hinweise zu den Referenzen:

Der Auftraggeber ist zwingend anzugeben. Die Nennung des Ansprechpartners ist fakultativ. Es dürfen nicht mehr als 4 Referenzen je Los eingereicht werden. Bei Überschreiten werden nur die ersten 4 Referenzen bewertet.

Es muss aus der Referenz eindeutig erkennbar sein, auf welches Los sich die Referenz bezieht. Ist dies für den Auftraggeber nicht ersichtlich, werden die Referenzen nicht gewertet. Vergleichbar sind die Leistungen dann, wenn sie mit den Rollenbeschreibungen gemäß 2.3, 3.1.1 (Los 1) und 2.3, 3.2.1 (Los 2) des Lastenhefts übereinstimmen.

d) Kein Ausschluss nach § 123/124 GWB (TW):

Es liegen keine Ausschlussgründe gem. §§ 123, 124 GWB vor.

#### **III.1.4. Objektivna pravila in merila za sodelovanje**

Seznam in kratek opis pravil in meril:

a) Gliederung des Teilnahmeantrags:

Der Teilnahmeantrag ist wie folgt zu gliedern und auch in Register aufzuteilen:

1. unterzeichnetes Anschreiben, in dem mind. die Umsatz- und Beschäftigtenangaben enthalten sind, sowie die Lose auf die sich die Bewerbung bezieht,
2. Erklärungen/Nachweise zu III.1.1. Bekanntmachung, dann jeweils hintereinander zu 1., 2. usw.
3. Erklärungen/Nachweise zu Ziffer III.1.2. Bekanntmachung, dann jeweils hintereinander zu 1., 2. usw.
4. Erklärungen/Nachweise zur Ziffer III.1.3. Bekanntmachung, dann jeweils hintereinander zu 1., 2. usw.
5. Ggf. Erklärungen zur Eignungsleihe/Nachunternehmen (siehe unten VI. 3) c) (5)
6. Ggf. Bewerbergemeinschaftserklärung (siehe unten VI. 3) c) (4).

b) Form des Teilnahmeantrags: Der Teilnahmeantrag ist komplett auf Deutsch in elektronischer Form über die Homepage der Vergabekooperation Berlin einzureichen. Fortsetzung des Punktes III.1.4. unter Punkt VI.3.

#### **III.1.7. Glavni pogoji financiranja in plačilna ureditev ter sklic na ustrezne določbe, ki jih urejajo** Siehe allgemeine Einkaufsbedingungen

#### **III.1.8. Pravna oblika, ki jo mora prevzeti skupina gospodarskih subjektov, ki ji bo naročilo oddano**

## Oddelek IV: Postopek

---

### IV.1. Opis

#### IV.1.1. Vrsta postopka

Postopek s pogajanji s predhodnim javnim razpisom

#### IV.1.3. Informacije o okvirnem sporazumu ali dinamičnem nabavnem sistemu

Obvestilo vključuje sklenitev okvirnega sporazuma

Okvirni sporazum z več gospodarskimi subjekti

#### IV.1.8. Informacije o Sporazumu o vladnih naročilih

Naročilo ureja Sporazum o vladnih naročilih: ne

### IV.2. Upravne informacije

#### IV.2.2. Rok za prejem ponudb ali prijav za sodelovanje

Datum: 14/10/2020 Lokalni čas: 12:00

#### IV.2.3. Predvideni datum pošiljanja povabil k oddaji ponudbe ali sodelovanju izbranim kandidatom

#### IV.2.4. Jeziki, v katerih se predložijo ponudbe ali prijave za sodelovanje

Nemščina

#### IV.2.6. Minimalni časovni okvir, v katerem mora ponudnik zagotavljati veljavnost ponudbe

Ponudba mora biti veljavna do: 31/05/2021

## Oddelek VI: Dopolnilne informacije

---

### VI.1. Informacije o ponovitvah naročila

Ponovitev naročila: ne

### VI.3. Dodatne informacije

Form des Teilnahmeantrags:

Der Teilnahmeantrag ist komplett auf Deutsch, in elektronischer Textform ausschließlich auf der Ausschreibungsplattform „Vergabekooperation Berlin“ einzureichen.

1. „Aktuell“ bedeutet nicht älter als 6 Monate rückgerechnet vom Datum des Ablaufs der Teilnahmefrist (sofern nicht anders gefordert).

2. Falls ein Bewerber nicht wie gefordert eine Drittbescheinigung, z. B. einen Registereintrag, vorweisen kann, ist eine vergleichbare Drittbescheinigung vorzulegen und die Vergleichbarkeit durch entsprechende Erläuterung nachzuweisen.

3. Ausländische Bewerber: Diese haben grundsätzlich die geforderten Erklärungen/Nachweise auf Deutsch bzw. in amtlich beglaubigter Übersetzung vorzulegen. Sollte eine Erklärung/ein Nachweis gänzlich nicht geführt werden können, ist dies zu begründen, eine vergleichbare Erklärung/ein vergleichbarer Nachweis vorzulegen und — auf Deutsch — zu erläutern, warum die Vergleichbarkeit besteht,

4. Bewerbergemeinschaften: Diese haben mit dem Teilnahmeantrag eine von allen Mitgliedern rechtsverbindlich unterzeichnete und vollständig ausgefüllte Bewerbergemeinschaftserklärung abzugeben.

Insbesondere der Aspekt der Übereinstimmung der Bildung der Bewerbergemeinschaft mit dem Kartellrecht ist zu beachten. Jedes Mitglied der Bewerbergemeinschaft hat die unter Ziffer III.1.1. und II.1.2. geforderten Erklärungen und Nachweise vorzulegen. Für die Erklärungen und Nachweise unter Ziffer III.1.3. gilt dies eingeschränkt, falls die Bewerbergemeinschaft eine Aufgabenteilung vorsieht und insofern z. B. bestimmte Referenzen nur von einem Bewerbergemeinschaftsmitglied vorgelegt werden können; eine gegebenenfalls eingeschränkte Vorlage von Erklärungen und Nachweisen ist von der Bewerbergemeinschaft erschöpfend in einer Anlage zur Bewerbergemeinschaftserklärung zur erläutern. Für Bewerbergemeinschaften gelten im Übrigen die gleichen Regeln wie für Bewerber.

5. Andere Unternehmen: Bewerber können sich zum Nachweis der Eignung anderer Unternehmen bedienen (Eignungsleihe). Dann muss das andere Unternehmen eine Verpflichtungserklärung vorlegen, wonach es im Auftragsfall für den Bewerber eine konkret definierte Teilleistung erbringen wird. Sowohl Unternehmen, welche die Eignung an den Bewerber verleihen (Eignungsverleiher), als – sofern solche Angaben bereits bei Bewerbung schon möglich sind – auch solche anderen Unternehmen, die der Bewerber im Übrigen für die Leistungsausführung vorsehen möchte (Nachunternehmen), sind in einer Liste zusammenzufassen, in der Name und Sitz des anderen Unternehmens sowie der Leistungsteil formuliert sind, für den das andere Unternehmen vorgesehen ist,

6. Die Eigenerklärungen sind rechtsverbindlich zu unterzeichnen. Ebenso ist neben der Unterschrift der Name des Unterzeichnenden und dessen Position anzugeben. Sollten diese nicht erkennbar sein, werden diese nicht anerkannt.

7. Die Kommunikation ist ausschließlich nur über die Ausschreibungsplattform „Vergabekooperation Berlin“ zulässig.

#### **VI.4. Postopki za revizijo**

##### **VI.4.1. Organ, pristojen za revizijo**

Uradno ime: Senatsverwaltung für Wirtschaft, Energie und Betriebe – Vergabekammer des Landes Berlin

Poštni naslov: Martin-Luther-Straße 105

Kraj: Berlin

Poštna številka: 10825

Država: Nemčija

##### **VI.4.3. Postopek revizije**

Natančne informacije o roku(-ih) za postopke revizije:

Fristen zur Einlegung eines Nachprüfungsantrags ergeben sich aus § 160 Abs. 3 GWB. Zur Klarstellung wird diese Regelung komplett wiedergegeben.

„Der Antrag ist unzulässig, soweit:

- 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt,
- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.“

**VI.5. Datum pošiljanja tega obvestila**  
10/09/2020